

La Transformación de Chevron

Chevron Corporation informó a principios de año de un programa de transformación que debería permitirle enfrentar el conflicto futuro que prevé la mayoría de las grandes empresas petroleras.

Las actividades programadas apuntan a mejorar las aptitudes de la empresa para competir, incrementar sus ganancias, reducir los costos operativos y mejorar la disponibilidad de sus ejecutivos para aprovechar las mejores oportunidades que brinde el negocio.

Además, el presidente de la corporación, Ken Derr, explicó que los resultados financieros del cuarto trimestre de 1991 habrían de reflejar débitos especiales por unos 270 millones de dólares. En esta suma se incluirían 185 millones destinados a solventar cargas operativas en la refinería de Port Arthur, Texas, y los costos de reducción de planteles que afectarán a unos 2.500 personas, integrantes de la nómina de empleados de la compañía.

El programa de transformación de Chevron incluye:

- Incremento de las inversiones de capital y las destinadas a exploración en un 6 por ciento con respecto a 1991, y que sumarán 5.300 millones de dólares, destinados a aprovechar "varias oportunidades de negocios, especialmente en el exterior".
- Una decisión, a adoptar antes de fin de año, sobre las cuatro opciones que tiene la compañía en la refinería de Porth Arthur. En primera instancia deberá reducir la capacidad de procesamiento del complejo industrial en 200.000 barriles diarios, y la fuerza de trabajo ocupada en 500 personas. Las otras tres opciones consisten en la búsqueda de un socio, ofrecer la venta parcial de la planta o cerrar sus instalaciones, con excepción de las dedicadas al procesamiento químico. Esta última opción supondría reducir en 1.600 puestos de trabajo los ahora vigentes en el complejo industrial.
- Acelerar el ritmo de venta de activos no estratégicos para Chevron en sus operaciones de petróleo y gas en los Estados Unidos. Un equipo especial de la corporación, deberá redefinir en las próximas semanas la cartera de inversiones de la empresa, con el objetivo primordial de reducir sus costos operativos e incrementar los márgenes de rentabilidad a mayor ritmo que el programa hace dos años. También habrá de concretarse a breve plazo la reestructuración organizacional de la compañía.

- Focalizar la actividad gerencial en la reducción de costos. Derr estableció el objetivo de reducir los costos operativos globales de la corporación en 50 centavos de dólar por barril de petróleo comercializado. De acuerdo a los volúmenes actuales que moviliza Chevron el cumplimiento de ese objetivo permitirá a la corporación aumentar sus ganancias en 600 millones de dólares.

- Reducir la nómina de empleados de las empresas en unos 2.000 este año, a más de los 500 que se irán de la refinería de Porth Arthur: la mitad de esa reducción se logrará por un programa de retiro anticipado (al cual se podrán acoger voluntariamente los empleados) y la otra mitad por despidos fundados en cambios, organizaciones, reestructuración, ventas de activos y otras acciones.

Se estima que integrarán la nómina de empleados para el plan de retiros voluntarios no menos de 3.000 empleados, de los cuales Chevron espera que no menos de 1.000 opten por la alternativa. Entre los beneficios que prevé este programa se incluyen 2 semanas de salario por cada de servicio, con un mínimo de 8 semanas y un máximo de 70 semanas. Hay casi un centenar de ejecutivos "senior" de Chevron expresamente excluidos de este programa.

- Otras medidas de corto plazo, para mejorar el "cash flow" de la empresa incluyen la postergación de incrementos salariales por un período no inferior a 3 meses y limitación de nuevos ingresos.

Derr explicó que, entre otras causas, los reducidos precios del gas natural, escasos márgenes de rentabilidad en las operaciones de refinación especialmente en la Costa Oeste, la recesión económica en todo el país y la menor demanda de productos petroleros, afectaron los resultados financieros de la corporación.

La refinería de Porth Arthur

Chevron USA Products Co. habrá de cambiar los sistemas operativos con que trabaja en la refinería de Porth Arthur. El equipo encargado de la reestructuración está analizando las cuatro opciones de cambio definidas, y considera que cualquiera de ellas deberá apuntar a establecer un solo tren de procesamiento en la destilería. La

configuración de un tren único de procesamiento, en lugar del par actualmente en funciones, permitirá reducir significativamente el plantel actual de empleados, que llega a 1.900 personas. El cierre total de la planta, con la excepción de los sectores dedicados a operaciones químicas, dejaría sólo 300 empleados en actividad.

La venta de la refinería o la asociación con otra empresa que esté dispuesta a realizar las inversiones necesarias, permitirían al complejo industrial seguir operando bajo cierta configuración. "De acuerdo con nuestra situación económica, no podemos justificar un gasto de aproximadamente 1.000 millones de dólares para mejorar las instalaciones de Port Arthur y realizar simultáneamente inversiones adicionales en otras refinerías, que son más competitivas, además", explicó Dave Hoyer, presidente de Chevron U.S.A. Products.

Chevron estima que la nuevas regulaciones ambientales, entre ellas las enmiendas introducidas a la Ley de Ai-

re Limpio, demandarán gastos superiores a los 2.000 millones de dólares en los próximos 5 años en las ocho refinerías que opera la corporación en los Estados Unidos. Cualquier programa que emprenda Chevron en Port Arthur, sin embargo, no tendrá efecto alguno sobre sus operaciones comerciales en la región sudoccidental de los Estados Unidos. Los cambios mínimos a introducir en la refinería y la resultante reducción de personal costarán a la compañía 83 millones de dólares. Pero una reducción adicional de empleados demandará otros 102 millones de dólares. Otros gravámenes especiales, la mayoría de ellos originados en reglamentaciones ambientales y en la disposición final de activos, reducirán los ingresos de la compañía, siempre por sus operaciones en Port Arthur, en otros 85 millones de dólares. Pero si se adopta la decisión de cerrar totalmente la refinería, los costos se elevarán en otros 200 millones de dólares.



SIGSA S.A.

Membranas y Geosintéticos

LA SOLUCIÓN EN IMPERMEABILIZACIÓN DE:

- * Piletas para petróleo
- * Piletas de recuperación
- * Lagunas para ácidos
- * Depósitos de lodos industriales
- * Piletas secundarias
- * Pileta para efluentes
- * Tanques de crudo
- * Reservorios de agua
- * Canales de riego

San Martín 575 - 4º piso - (1004) Bs. As. - Argentina

Tel.: (1) 325-3382 / (1) 326-4342/4343 - Fax: (1) 325-7088 - Telex: 22685 NILS AR